

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

49
46

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 01000729 00000003 Folios: 31
Fecha (AMD): 2001-05-30 16:45:14
Trámite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 RESPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-ASTRAZENECA AB y CENTAUR PHARMACEUTICALS. INC.-
Solicitud de Patente para "PROCESO NOVEDOSO PARA LA
PREPARACIÓN DE α - (2,4-DISULFOFENIL)-N-TER-
BUTILNITRONA ".-Clase A. 61.-Expediente número 01-000,729.-

1. Me refiero a mi solicitud de patente arriba mencionada de fecha 5 de Enero de 2001 y al requerimiento hecho por ese Despacho notificado por fijación en lista de fecha 5 de Abril del mismo año.

2. Por medio del presente atentamente manifiesto a usted que debidamente autorizado por mi representado, modifíco el título de la solicitud con el objeto de dar cumplimiento a las exigencias del señor Examinador, para que quede como sigue:

"PROCESO NOVEDOSO PARA LA PREPARACIÓN DE α - (2,4-DISULFOFENIL)-N-TER-BUTILNITRONA "

3. Anexos me permito presentar a usted:

- (1) En original y dos copias, una de ellas de 6 cm x 6cm, Artes Finales
- (2) de las formulas químicas características de la invención para la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial;
- (2) Nueva página 2 de la descripción, que reemplaza la originalmente presentada, la cual incluye el nuevo título de la solicitud;
- (3) Nuevo resumen, objeto y finalidad de la invención, que reemplaza el originalmente presentado, el cual incluye el nuevo título;
- (4) Extracto de la solicitud en sus dos formas, que reemplaza el originalmente presentad , en el cual se incluye el nuevo título de la presente invención;

(5) Recibo número 29,660 que acredita el pago que dicha modificación causa; y

(6) Documentos que acreditan el traspaso que los autores del invento de la referencia hacen a favor de mi representado, de sus derechos sobre el mismo, debidamente legalizados hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo los números 305672, 301081 y 581962 de 27 de Diciembre de 2000 y 4 de Enero y 17 de Enero de 2001, junto con sus traducciones oficiales número 386 y 408 también debidamente legalizadas hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo los números 215856 y 305674 de 2 de Enero y 17 de Enero de 2001.

4. Anexa me permito presentar fotocopia, debidamente autenticada por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, del documento que acredita al suscrito y/o al doctor JOSE LLOREDA CAMACHO, y/o a la doctora AURA DUEÑAS RODRIGUEZ, y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO, y/o a la doctora ANGELA MARIA RESTREPO, y/o a la doctora ALICIA LLOREDA, en los términos del Párrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad ASTRAZENECA AB, organizada y existente de conformidad con las Leyes de Suecia y domiciliada en Södertälje, Suecia.

Llamo su atención al hecho de que la abreviatura AB corresponde a la palabra Aktiebolag.

5. Con el texto del documento mencionado presento, asimismo, fotocopias, debidamente autenticadas por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, de:

- (a) Certificado Notarial expedido el 23 de Marzo de 2000; que acredita la existencia y representación de mi representado;
- (b) Autenticación del anterior certificado notarial por el oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores Británico, expedido el 15 de Mayo de 2000;
- (c) Certificación expedida por el Cónsul de Colombia en Londres, Reino Unido de la Gran Bretaña, que acredita la existencia y representación de mi representado en los términos del Artículo 65 del Decreto 1400 de 1970 y 480 del Decreto-Ley 410 de 1971, de fecha 17 de Mayo de 2000;

50
48

(d) Autenticación de la firma de dicho Cónsul por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, bajo el número 182199 de 14 de Junio de 2000; y

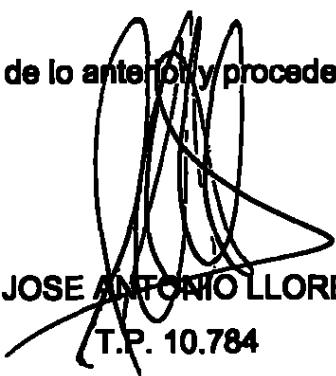
(e) Traducción Oficial No. 135 correspondiente a las partes pertinentes del documento anterior, también debidamente legalizado hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 184740 de 19 de Junio de 2000.

6. Por último, manifiesto a usted, que el documento que acredita mi calidad de Representante legal en Bogotá de la sociedad co-peticionaria CENTAUR PHARMACEUTICALS, INC para todos los asuntos relativos a la Propiedad Industrial se encuentra protocolizado bajo el número 18.805.

7. En consecuencia, ruego a usted reconocerme la calidad de representante legal respecto de las sociedades ASTRAZENECA AB y CENTAUR PHARMACEUTICALS, INC, toda vez que se ha allegado a esa División el documento de representación legal necesario y se ha acreditado su existencia y representación dentro de los términos legales (Artículos 26 y 39 de la Decisión 486).

8. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


JOSE ANTONIO LLOREDA
T.P. 10.784
Código 231

FORMULARIO ÚNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES.
2000-10

①

SOLICITUD DE:

☐

Corrección de Error Material.

☒

Modificación a una Solicitud.

②

SOLICITANTE

Nombre: ASTRAZENECA AB y CENTAUR
PHARMACEUTICALS, INC. Sociedad Existente y
Organizada bajo las leyes de Suecia.
Dirección: S-151 85 Södertälje, Suecia

Teléfono: 3264270 Fax: 2126426
E-mail: jllcco@lloredacamacho.com
Domicilio: Södertälje, Suecia

IDENTIFICACIÓN

C.C.

☐

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Número _____

③

**REPRESENTANTE
O APODERADO**

Nombre: JOSE ANTONIO LLOREDA

Dirección: Calle 72 # 5-83 Piso 5.

Teléfono: 3264270 Fax: 2126426
E-mail: jllcco@lloredacamacho.com

IDENTIFICACIÓN

C.C.

☒

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Número 17.159.681 TP 10.784

④

Número de expediente:

01-000.729

⑤

Descripción de la corrección o modificación solicitada CAMBIO DE TITULO

⑥

Comprobante de pago No. 29,660

Fecha Mayo 14/2001

⑦

Anexos:

☒

Comprobante de pago de la tasa.

☒

Podemos, si fuere el caso.

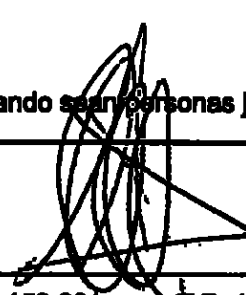
☒

Certificado de existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.

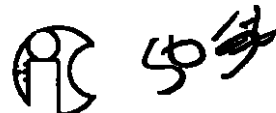
⑧

NOMBRE JOSE ANTONIO LLOREDA

FIRMA


C.C. 17.159.681 T.P. 10.784

Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página.



Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 01 - 29,660
FECHA : MAYO 14 DE 2001

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
LLORED A Y CIA S. A	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	2748517	11/05/2001	4,661,040.00
LLORED A Y CIA S. A	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	4028768	14/05/2001	23,040.00

***** CONCEPTO *****

CANT. RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LENAS COMERCIALES	73,440.00
	TOTAL :	\$ 73,440.00

SON: SETENTA Y TRES MIL CUATROCIENTOS CUARENTA PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador 382 0840
Fax 350 5220
E-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

4

folio 34 A 74 B y
55 para publicaciones
y archivos temáticos y
3 Nov 2002 2020



Expediente No		01000729.	No de Follo
Item		No de unidades	
1	CD		
2	DVD		
3	REVISTA		
4	LIBRO		
5	PERIODICO		
6	DISQUETES		
7	SOBRE DE MANILA	1	
8	SOBRE BLANCO TAMAÑO CARTA		
9	SOBRE BLANCO TAMAÑO OFICIO		
10	OTROS:		

Observaciones:

Arte Final.

56
52

**PROCESO NOVEDOSO PARA LA PREPARACION DE α -(2,4-
DISÚLFONIL)-N-TER-BUTILNITRONA**

RESUMEN – OBJETO Y FINALIDAD DE LA INVENCION

Se revela un proceso para la preparación de diácidos de α -(2,4-disulfofenil)-N-ter-butilnitrona y sus sales farmacéuticamente aceptables mediante la reacción del correspondiente disulfofenil aldehído con acetato de N-ter-butilhidroxilamonio.

33

PROCESO NOVEDOSO PARA LA PREPARACION DE α -(2,4-DISULFONIL)-N-TER-BUTILNITRONA

CAMPO DE LA INVENCION

Esta invención se refiere a un nuevo proceso para la preparación de α -(2,4-disulfofenil)-N-ter-butilnitrona y sus sales farmacéuticamente aceptables. Estos compuestos han sido anteriormente revelados por ser útiles como medicamentos. Tales compuestos son llamados alternativamente derivados N-oxido de ácido 4-[(ter-butilimino)metil]benceno-1-3-disulfónico.

ANTECEDENTES DE LA INVENCION

La patente U.S. 5,488,145 revela la α -(2,4-disulfofenil)-N-ter-butilnitrona, sus sales farmacéuticamente aceptables y las composiciones farmacéuticas relacionadas. La patente U.S. 5,475,032 revela el uso de tales composiciones en el tratamiento de la apoplejía y condiciones de pérdida progresiva de las funciones del sistema nervioso central. La patente U.S. 5,508,305 revela el uso de tales composiciones para aminorar los efectos colaterales causado por el daño oxidativo resultante del tratamiento de la enfermedad neoplásica. Revelaciones similares también se hacen en WO 95/17876. La patente U.S. 5,780,510 revela el uso de los mismos compuestos en el tratamiento de la concusión.

Hay varios métodos para la síntesis de nitronas. El método más frecuentemente empleado envuelve la reacción por condensación usualmente no catalizada de un derivado de hidroxilamina con un aldehído o cetona (J.S. Roberts en D.H.R Barton y W.D. Ollis, Comprehensive Organic Chemistry, Volumen 2, pp. 500-504, Pergamon Press, 1979; R.D. Hinton y E.G. Janzen, J, Org. Chem., 1992, 57, pp. 2646-2651). La utilidad de esta reacción es empeorada por su susceptibilidad al impedimento estérico, bajas ratas de reacción y, en ciertos casos, debido a la relativa inaccesibilidad y/o inestabilidad del material inicial de hidroxilamina. Los últimos problemas pueden superarse mediante la generación in situ de la hidroxilamina requerida mediante la reducción de un compuesto más fácilmente disponible tal como el correspondiente nitroderivado. Esta metodología general es

TRADUCCION OFICIAL No. 135

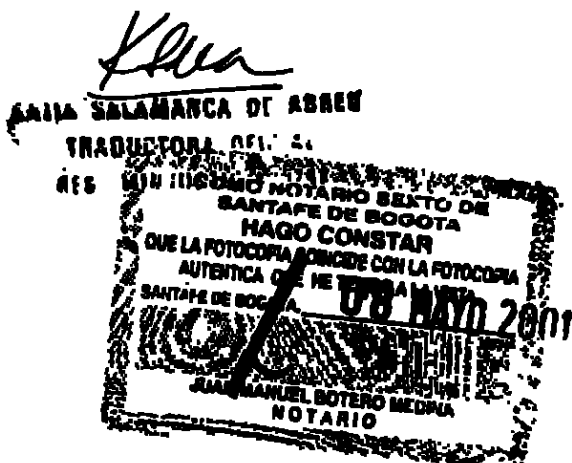
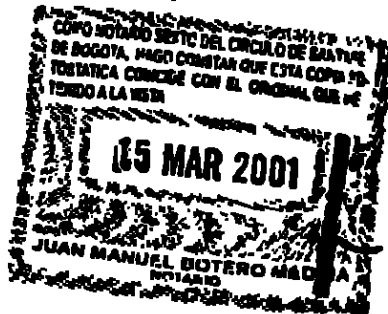
LEGALIZACION de un documento presentado simultáneamente en inglés y español. PODER de representación legal otorgado a JOSÉ LLOREDA CAMACHO y/o JOSE ANTONIO LLOREDA y/o AURA DUEÑAS RODRIGUEZ y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA por AstraZeneca Aktiebolag.

Dado y firmado: marzo 23, 2000

Firmado: Susan Margaret Evans
Director, Jefe de Marcas

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD) SIMULTANEAMENTE EN INGLES Y ESPAÑOL.

Firmado: (firma ilegible)
Notario Público



REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

No. D 617801

Fecha: mayo 15, 2000

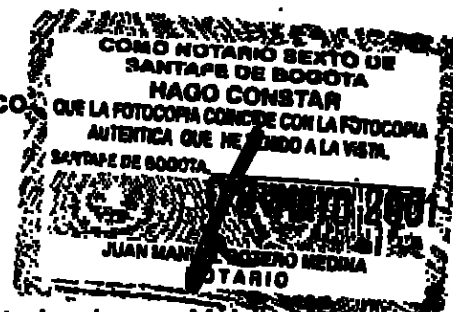
Este documento lleva la firma/sello de

Quien actúa en su condición de **J.B. Hodgson**
Notario Público

Firmado por:

B. Amarteifio
(firma ilegible)

Principal Secretario de Estado de su Majestad para
Asuntos Extranjeros y del Commonwealth

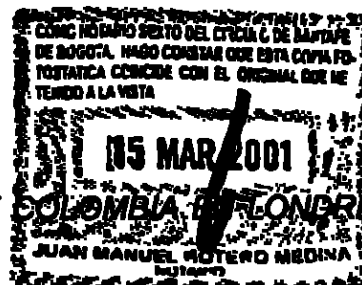


Hay sello en altorrelieve y plano de la Foreign and Commonwealth Office de Londres.

CERTIFICACION DEL CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN LONDRES, EN ESPAÑOL.

Firmado: **Jaime Lozada Perdomo**
Cónsul General

Sello del Consulado General de Colombia en Londres



[Signature]
ANITA SALAMANCA OF ASKEW
TRADUCTORA DE...
DES MINISTRE DE JUSTICE

56

**CERTIFICACION EN ESPAÑOL DEL CONSULADO GENERAL DE
COLOMBIA EN LONDRES.**

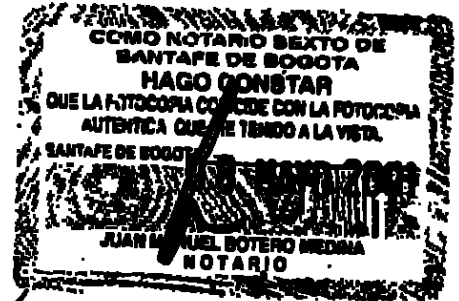
Firmado: **JAIME LOZADA PERDOMO**
Cónsul General

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
SANTA FE DE BOGOTA

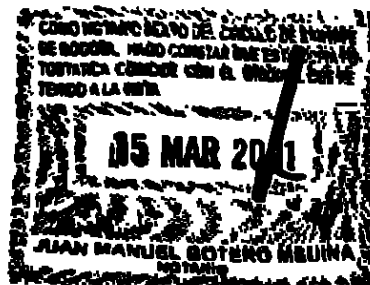
CERTIFICA la firma y el cargo del funcionario consular **JAIME LOZADA**, bajo el
número **182199** el día **junio 14, 2000**.

(Firma ilegible)

JEFE DE LEGALIZACIONES
Santafé de Bogotá, D.C.



[Signature]
SALA SALAMANCA DE ABOGADOS
INADUCTA OFICIA
REG. MINJUSTICIA



MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
FOLIO 140
REQUERIMIENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE A SUJEC
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2000 JUN 19 11:06
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTA FE DE BOGOTA D.C.



CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA

3RD FLOOR, 15-18 GREAT TITCHFIELD STREET, LONDON W1P 7FB
 TELEPHONE 020-7637 9893 • TELEFAX 020-7637 5604
 E-MAIL consulco@consulco.demon.co.uk

SX

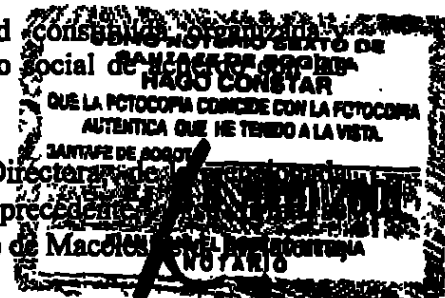
El suscrito Cónsul General de Colombia en Londres, vistos los documentos presentados ante este Despacho,

CERTIFICA

Que, J. B. HODGSON, Notario Público de Macclesfield, Inglaterra, Gran Bretaña, autenticó la firma del Documento precedente y su firma se encuentra certificada por B. AMARTEIFIO, Oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores Británico, firma que a su vez se encuentra registrada en este Consulado General.

Que, ASTRAZENECA AKTIEBOLAG, es una Sociedad existente en Sodertalje, Suecia, y que cumple con su objeto social de acuerdo con las leyes de ese país.

Que, SUSAN MARGARET EVANS, en su calidad de Directora de la Sociedad, debidamente autorizada otorga el Documento precedente, el cual se encuentra autenticado por J. B. HODGSON, Notario Público de Macclesfield, Inglaterra, Gran Bretaña.

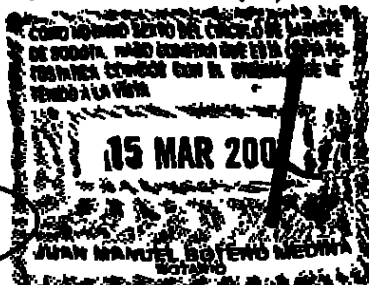


El Cónsul General no asume responsabilidad por el contenido del mencionado documento.

Dado en Londres, Inglaterra, Gran Bretaña, a los diecisiete (17) días del Mayo de 2000.

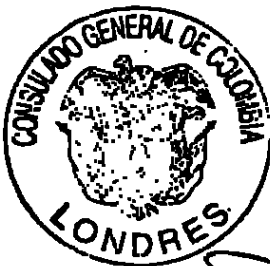
Certificación No. 05/0681

Derechos: US\$ 106,00 CANCELADOS



MINISTERIO DE RELACIONES
 EXTERIORES
 18/199
 CUBA FIRMADA POR EL
 DOCUMENTO DESEMPENA
 LAS FUNCIONES INDICADAS

JAIME LOZADA PERDOMO
 Cónsul General



NO SE Asume
 RESPONSABILIDAD DEL TEX
 2000 JUN 14 A 2
 JEFE DE LEGALIZACION
 SANTAFE DE BUENOTAD

IH

Los abajo firmados, AstraZeneca Aktiebolag, una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Suecia,

con domicilio en

Sodertalje, Suecia,

nombramos por el presente a JOSE LLOREDA CAMACHO, y/o JOSE ANTONIO LLOREDA, y/o AURA DUEÑAS RODRIGUEZ, y/o GUSTAVO TAMAYO, y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA, domiciliados en Bogotá, Colombia, con oficinas en dicha ciudad, Calle 72 No. 5-83, piso 6o., nuestros representantes legales y verdaderos en Bogotá, con facultades para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al parágrafo 1o. del artículo 543 del decreto 410 de 1971.

Los doctores JOSE LLOREDA CAMACHO, y/o JOSE ANTONIO LLOREDA, y/o AURA DUEÑAS RODRIGUEZ, y/o GUSTAVO TAMAYO, y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA, o los apoderados que cualquiera de ellos designe, quedan especialmente facultados para representarnos ante las autoridades colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en todos los trámites relativos a la propiedad industrial, a cuyo efecto les facultamos para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado; elevar solicitudes, declaraciones y reclamos; formular descripciones, enmiendas, oposiciones y apelaciones; instaurar cancelaciones y amparos administrativos; abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago determinado por la ley; recibir todos los documentos y valores, dando el descargo respectivo; llenar cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de nuestros intereses; y en caso de producirse oposición, pasando los antecedentes a los tribunales, quedan facultados para tomar intervención como demandantes o demandados ante los jueces que sean competentes, pudiendo transar, someter a árbitros, desistir, percibir y apelar, con todas las demás facultades que resulten necesarias; y por el presente declaramos desde ahora válido y bueno cuanto dichos representantes y/o los apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieren en nuestro beneficio.

Asimismo, facultamos a los doctores JOSE LLOREDA CAMACHO, y/o JOSE ANTONIO LLOREDA, y/o AURA DUEÑAS RODRIGUEZ, y/o GUSTAVO TAMAYO, y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA, para solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la protocolización de este documento y de cualquier poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre nuestro, así como para sustituir el presente.

Dado y firmado el 23 de Marzo de 2000

The undersigned, AstraZeneca Aktiebolag, a corporation organized and existing under the laws of Sweden,

of

Sodertalje, Sweden,

hereby appoint JOSE LLOREDA CAMACHO, and/or JOSE ANTONIO LLOREDA, and/or AURA DUEÑAS RODRIGUEZ, and/or GUSTAVO TAMAYO, and/or ANGELA MARIA RESTREPO and/or ALICIA LLOREDA, of Bogotá, Colombia, with offices in said town, Calle 72 No. 5-83, Sixth Floor, our true and legal representatives in Bogotá, with power to receive notifications and to appoint judicial or extrajudicial agents, so as to comply with paragraph 1 of article 543 of decree 410 of 1971:

Doctors JOSE LLOREDA CAMACHO, and/or JOSE ANTONIO LLOREDA, and/or AURA DUEÑAS RODRIGUEZ, and/or GUSTAVO TAMAYO, and/or ANGELA MARIA RESTREPO and/or ALICIA LLOREDA, or the agents by any one of them appointed, are especially empowered to represent us before the administrative, judicial or police authorities of Colombia, in all matters relating to industrial property, for which purpose we authorize them to take before the said authorities all steps necessary to the said end; to file petitions, declarations, claims, cancellations, and administrative injunction proceedings; to draw up specifications; to make amendments, oppositions and appeals, to pay all installments and effect all other payments prescribed by law; to receive proper receipts, to comply with all other requirements and, in short, to take all those measures which they may deem fit for the protection of our interests; and in case of opposition, to pass the case over to the courts, we authorize the agents to act on our behalf, as complainants as well as defendants, before the competent judges, with full power to submit to arbitrators, to desist, to appeal, in short, with all such further powers as may be necessary, and we hereby declare from now on valid and good the present and/or the agents by any one of them appointed may do for our benefit.

We also authorize doctors JOSE LLOREDA CAMACHO, and/or JOSE ANTONIO LLOREDA, and/or AURA DUEÑAS RODRIGUEZ, and/or GUSTAVO TAMAYO, and/or ANGELA MARIA RESTREPO and/or ALICIA LLOREDA, to apply for protocolization of this document and of any power of attorney by any one of them conferred in our name, before the Office of Industrial Property, as well as to substitute these presents.

Given and signed this 23rd Day of MARCH 2000

SMEVANS

SUSAN MARGARET EVANS

NOTARY SHOULD EXECUTE OTHER SIDE

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

Estados Unidos de América
Estado de { ss
Condado de
A los días del mes de de 19
comparecí personalmente ante mí, Notario Público
en y por el condado antes citado,

a quien doy fe de conocer y me consta que es/son
la persona descrita y firmante del documento que precede,
declarando ante mí que otorga el mismo para los fines y
propósitos que en él se expresan.

Notary Public (Notario Público).

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

United States of America
State of { ss
County of
On this day of , 19 , personally
appeared before me, a Notary Public, in and for the above
mentioned county,

to me known to be the person described in and who
executed the foregoing document, and who duly acknowledged
to me that executed same for the uses and purposes
therein expressed.

CERTIFICADO NOTARIAL

Estados Unidos de América
Estado de { ss
Condado de
A los días del mes de
comparecí personalmente ante mí, Notario Público
en y por el condado antes citado,

a quien doy fe de conocer y me consta que es/son
la persona descrita y firmante del documento que precede,
declarando ante mí que otorga el mismo para los fines y
propósitos que en él se expresan.

Notary Public (Notario Público).

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

United States of America
State of { ss
County of
On this day of , 19 , personally
appeared before me, a Notary Public, in and for the above
mentioned county,

to me known to be the person described in and who
executed the foregoing document, and who duly acknowledged
to me that executed same for the uses and purposes
therein expressed.

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

~~Estados Unidos de América~~
~~Estado de~~ { ss
~~Condado de~~
Hoy 23 de Marzo de 2000, compareció
Susan Margaret Evans a quien conozco y de
quien me consta que firmó el anterior documento, y quien
debidamente juramentado declaró y dijo que él es
Director, Jefe de Marcas de AstraZeneca
Aktiebolag
la compañía nombrada en el documento, que antecede, una
sociedad debidamente organizada y existente conforme a las
leyes de ~~Estados Unidos de América~~ Suecia
Estados Unidos de América, domiciliada en la ciudad de
Sodertalje, ~~Condado de~~ Suecia,
Estados Unidos de América y legalmente constituida para un período de
duración que aún no ha determinado; que el declarante está
autorizado por dicha Compañía para conferir este poder; que el
sello estampado por él al pie de tal poder, en nombre y en
representación de la expresada Compañía, es el sello oficial de
ella; y que el objeto para el cual se confiere este instrumento
está comprendido dentro del de la sociedad.

El suscrito Notario ha visto los Estatutos de incorporación
firmados en ~~Estados Unidos de América~~
con fecha , y certifica que de conformidad
con la legislación de dicho Estado la anterior declaración
juramentada es prueba suficiente de que los hechos sobre que
ella versa son ciertos o verdaderos, de lo cual se fe.

Notary Public (Notario Público).

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

~~United States of America~~
~~State of~~ { ss
~~County of~~
On this 23 day of March of 2000, ~~ss~~ personally
came SUSAN MARGARET EVANS
to me known, and known to me to be the person who signed the
foregoing instrument, who being by me duly sworn did depose
and say that he is the

DIRECTOR, HEAD OF TRADE MARKS
of AstraZeneca
Aktiebolag
the company named with, a
a Corporation organized and existing under the laws of ~~the~~
~~State of~~ Sweden ~~located~~ ~~State of~~
~~located~~ domiciled at the City of Sodertalje, Sweden
~~Country of~~ ~~State of~~
~~State of~~ and legally constituted for a period of
tenure not yet expired; that the deponent is authorized by said
Company to confer this power of attorney; that the seal affixed
hereunto by the deponent in the name and on behalf of said
Corporation is the corporate seal thereof; and that the purpose
for which this instrument is granted is included within the
corporate purposes of the Company.

The undersigned Notary Public has seen the articles of
Incorporation of said Corporation executed at ~~State of~~
~~State of~~ and hereby certifies that under the laws of said State the
foregoing acknowledgment is sufficient proof that the facts
therein contained are true.

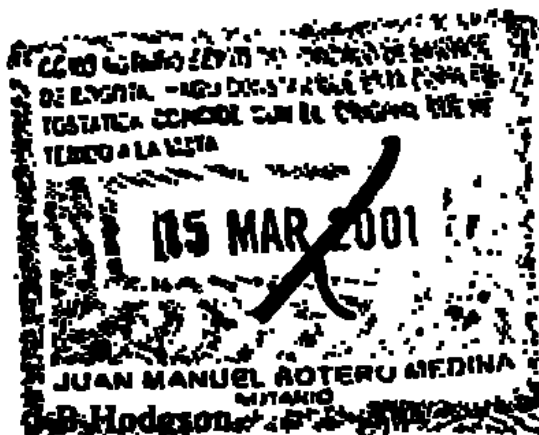
59 of

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

No. **D617801**

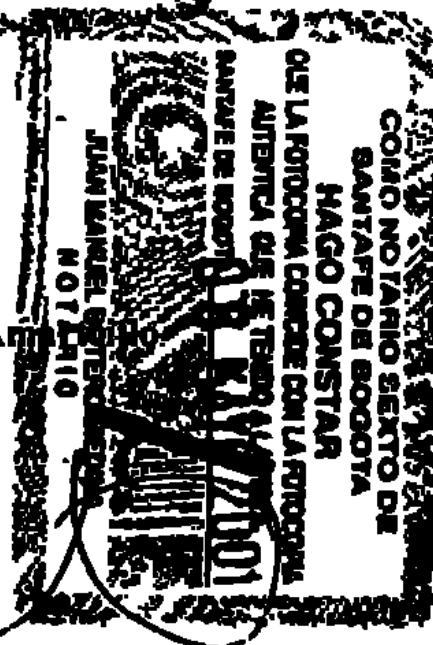
Date **15 May, 2000**

This document bears
the signature / seal of



Acting in the capacity of Notary Public

Signed by: B. Am...



*For Her Majesty's Principal Secretary of State
For Foreign and Commonwealth Affairs*

62
60

TRADUCCION OFICIAL No. 386

**LEGALIZACION DE UN DOCUMENTO PRESENTADO SIMULTANEAMENTE EN
INGLES Y ESPAÑOL. TRASPASO DE LA INVENCION DENOMINADA
PROCESO NOVEDOSO A FAVOR DE ASTRAZENECA AB.**

TRASPASO

INVENCION: PROCESO NOVEDOSO

Firmado: Jörgen Blixt

Yo, el suscrito, Anne-Marie Bonde, Notario Público de la Ciudad de Estocolmo,
Suecia, certifico que

JÜRGEN BLIXT,

ha expedido y firmado el documento anterior.

Estocolmo, 2000 -11 -30

**Firmado: Anne-Marie Bonde
Notario Público**

**Sello: Notario Publico
Anne-Marie Bonde
Estocolmo**


**ANITA SELLARACCA DE ANNEB
TRADUCTORA OFICIAL
CIB. MINISTROS 224**

**CONSULADO DE COLOMBIA
ESTOCOLMO, SUECIA**

No. 004009

CERTIFICA la firma de **Anne-Marie Bonde**, como **Notario Público** de **Estocolmo, Suecia**.

Fecha: 2000-12 - 04

Firmado: **MARIA SMITH RUEDA**
Encargada de las Funciones Consulares

Hay sello del Consulado de Colombia en Estocolmo

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

CERTIFICA la firma y las funciones del funcionario consular **María Smith Rueda**, bajo el número **581962**, el día **Diciembre 27 del 2000**.

Firmado: (Firma ilegible)
Jefe de Legalizaciones
Santafé de Bogotá, D.C.


MARIA SMITH RUEDA
TRADUCTORA OFICIAL
RES. MINEXTERIO 2264

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Katina
305674
Salmona

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2001 JAN 17 A 11 56

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

Astra
A 22 78/10

A los días del mes de
19 , compareci personalmente ante mi,
Notario Publico,

On this day of
19 personally appeared before me, a Notary Public,

62

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

A los días del mes de
19 , compareci personalmente ante mi,
Notario Publico,

On this day of
19 personally appeared before me, a Notary Public,

Notary Public
Anne-Marie Bond
Notary Public

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

19

2278-100
100

ASSIGNMENT

TRASPASO

The undersigned,

abajo firmado

Jörgen Blixt a Swedish citizen

Jörgen Blixt a Swedish citizen

domiciled in

domiciliado en
AstraZeneca R&D Södertälje
S-151 85 Södertälje
Suecia

AstraZeneca R&D Södertälje
S-151 85 Södertälje
Sweden

hereby state under oath to be the sole and true inventor
of

declaro bajo juramento ser único y verda-
dero inventor de.

NOVEL PROCESS

PROCESO NOVEDOSO

I state as well that I assign, without reservations or
limitation, in favor of

Declaro asimismo que cedo y
transfiero sin reserva ni limitación, a favor de la
sociedad

AstraZeneca AB

ASTRAZENECA AB

a corporation organized and existing under the laws of

organizada y existente de conformidad con la leyes de

Sweden

Suecia

domiciled in

domiciliada en

S-151 85 Södertälje, Sweden

S-151 85 Södertälje, Suecia

all rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la República de
Colombia.


.....
Jörgen Blixt

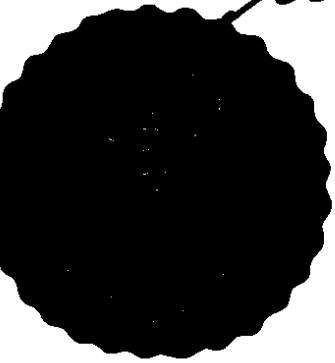
.....

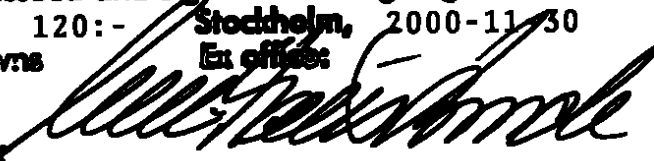
.....

.....

I, the undersigned, Anne-Marie Bonde, Notary Public
of the City of Stockholm, Sweden, certify that
JÖRGEN B L I X T,

has issued and signed the foregoing document,
No 120:- Stockholm, 2000-11-30
In witness whereof









67

63

EL CONSULADO DE COLOMBIA EN
ESTOCOLMO, SUECIA

Fecha..... 2000 -12- 04 No:..... 004009

Previa la confrontación correspondiente DA
FE de que la firma que aparece en este docu-
mento es similar a la REGISTRADA aquí por

Dame: Mani Bando, Antonio P. Bando
Estadista, Suecia.....

M. Smith
.....
MARIA SMITH RUEDA
Encargada de las Funciones Consulares

PAGADO	
Impuesto de Timbre	
<u>Siete</u>	dólares US\$ <u>7</u>
Derechos Consulares	
<u>Quince</u>	dólares US\$ <u>15</u>



MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

John Smith

58142
Rueda

LUYA FIRMA A PADECE EN EL
COMPLETO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES CORRESPONDIENTES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2000 DEC 27 A H 06

M. L. Rueda
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

2

El presente documento lleva un sello redondo en tintilla azul y otro sobrepuesto en papel dorado que dicen en idioma sueco:

ANNE-MARIE BONDE • NOTARIO PUBLICO EN ESTOCOLMO

Lleva el sello No. 004009 del Consulado de Colombia en Estocolmo, de fecha 2000-12-04, firmado por Maria Smith Rueda, Encargada de las Funciones Consulares.

Lleva el sello No. 581962 del Ministerio de Relaciones Exteriores, de fecha 2000-12-27, firmado por el Jefe de Legalizaciones.

Certifico que esta traducción es correcta y fiel a su original.

Sr. Ash d r

GERANNE NORRTHON MARQUEZ
Traductor Oficial Jurado
C. C. No. 102.11
Ministerio de Justicia de Bogotá D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

301081
Suzanne Noinhon
Cuya firma aparece en el
documento desempeña
las funciones indicadas

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2001 JAN -4 P 12:07

Jefe de Relaciones
SANTAFE DE BOGOTA B.C.

TRADUCCION OFICIAL No. 408

LEGALIZACION DE UN DOCUMENTO PRESENTADO SIMULTANEAMENTE EN
INGLES Y ESPAÑOL. TRASPASO DE LA INVENCION DENOMINADA
PROCESO NOVEDOSO A FAVOR DE ASTRAZENECA AB.

TRASPASO

INVENCION: PROCESO NOVEDOSO

Firmado: John Vajda

Firmado: John McGinley

Firmado: Henry kruk

Firmado: Sergei Pouhov


MARIA VALENCIANO DE AGUIR
TRADUCCION OFICIAL
REC. MIN. INTERIO 7788

**ESTADO DE CALIFORNIA
SECRETARIO DE ESTADO**

BILL JONES, Secretario de Estado del Estado de California CERTIFICA el cargo y funciones y la autenticidad de la firma y sello de

CHRISTINE HUH

como Notario Público en y para dicho Condado en el momento de reconocer el documento adjunto.

Fecha: Diciembre 08, 2000

Hay sello en altorrelieve del Estado de California

**Firmado: BILL JONES
Secretario de Estado**

Por: (firma ilegible)


**MARIA SALAZAR UT AYDID
TRADUCTORA OFICIAL
REG. MINISTROS 4288**

27 69

**CALIFORNIA
RECONOCIMIENTO PARA CUALQUIER FINALIDAD**

ESTADO DE CALIFORNIA

SS

CONDADO DE SANTA CLARA

El día 12/1/00, ante mí, **Christine Huh**, NOTARIO PUBLICO, comparecieron personalmente

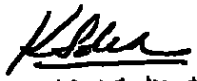
**John Vajda,
John McGinley,
Henry Kruk,
Sergei Pouhov**

X a quienes conozco personalmente

quienes demostraron con suficiente evidencia y me consta que son las personas cuyo nombre está suscrito en el instrumento adjunto y declararon ante mí que otorgaron el mismo en su condición de autorizados y que por medio de su firma en el instrumento, la persona o la entidad en cuyo nombre actuaban, otorgó el instrumento.

EN TESTIMONIO DE ELLO, firmo y estampo mi sello oficial

**Firmado: Christine Huh
Notario Público**


NOTARIO PUBLICO DEL ESTADO
DE CALIFORNIA
MIS. MIZDUTICA JEM

Sello: CHRISTINE HUH

Comisión # 1261990

Notario Público - California

Condado de Santa Clara

Mi comisión expira Octubre 27, 2004

OPCIONAL

Aunque los datos que aparecen a continuación no son exigidos por ley, pueden resultar valiosos para las personas interesadas en el documento y podrían prevenir que este formato sea anexado a otro documento.

DESCRIPCION DEL DOCUMENTO ANEXO

Título o Tipo de Documento: Traspaso a la República de Colombia

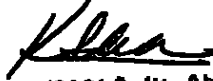
Número de Páginas: 1

Fecha del documento: Ninguna

Firmantes diferentes de

los arriba mencionados: Ninguno

Condición reclamada por el firmante
(en blanco)


ESTELA SALASAROLA DE ABREU
TRADUCTORA OFICIAL
CIB. MEXQUETZU 3288

71
69

**CERTIFICACION EN ESPAÑOL No. 3009 del CONSULADO DE COLOMBIA EN
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA**

Fecha: Diciembre 11, 2000

Firmado: **FANNY MONCAYO**
Cónsul General de Colombia

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

CERTIFICA la firma y las funciones del funcionario consular **Fanny Monçay** ,
bajo el número **305672**, el día enero 17 del 2001.

Firmado: (Firma ilegible)
Jefe de Legalizaciones
Santafé de Bogotá, D.C.


LATA GARCERAN DE LA JESUS
TRADUCTORA OFICIAL
RES. MINJUSTICIA 3288

DELEGACIONES
CALLE JONES
21585
John Jones
CALLE JONES
CALLE JONES
CALLE JONES

DELEGACIONES
CALLE JONES
ENE -2 A-1-29
John Jones
DELEGACIONES
CALLE JONES

ASSIGNMENT

The undersigned,

Henry Kruk a Canadian citizen and John Vajda an American citizen
domiciled in
Centaur Pharmaceuticals Inc.
1220 Memorex Drive
Santa Clara
California, CA95050
USA and

Sergei Pouhov a Russian citizen
domiciled in
37699 Carriage Circle Common
Fremont, CA 94536
USA and

John McGinley an Irish citizen
domiciled in
IrishAbroad.com
40 First Street
San Francisco, CA 94105
USA

hereby state under oath to be the sole and true inventor
of
NOVEL PROCESS
We state as well that we assign, without reservations or
limitation, in favor of

Centaur Pharmaceuticals, Inc.

a corporation organized and existing under the laws of
America

domiciled in
484 Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA 94085,
California, USA

all rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.

John Vajda

John McGinley

TRASPASO

abajo firmado

domiciliado en
Henry Kruk ciudadano canadiense y John Vajda
ciudadano Americano.
Domiciliado en
Centaur Pharmaceuticals Inc.
1220 Memorex Drive
Santa Clara
California, CA95050
Estados Unidos de America y
Sergei Pouhov ciudadano Ruso
Domiciliado en
37699 Carriage Circle Common
Fremont, CA 94536
Estados Unidos de America y
John McGinley y Iris citizen
domiciliado en
IrishAbroad.com
40 First Street
San Francisco, CA 94105
Estados Unidos de America

declaramos bajo juramento ser único y verda-
deros inventores de.
PROCESO NOVEDOSO

Declaramos asimismo que cedamos y
transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la
sociedad

Centaur Pharmaceuticals, Inc.

organizada y existente de conformidad con la leyes de

domiciliada en
484 Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA 94085,
California, Estados Unidos de America.

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la República de
Colombia.

Henry Kruk

Sergei Pouhov

27

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de
19 , comparecí personalmente ante mí,
Notario Publico,

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

On this day of
19 personally appeared before me, a Notary Public,

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de
19 , comparecí personalmente ante mí,
Notario Publico,

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

On this day of
19 personally appeared before me, a Notary Public,

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

73
71
State of California

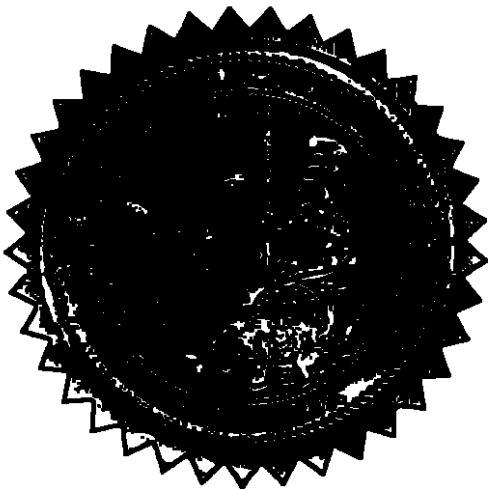
SECRETARY OF STATE

I, BILL JONES, Secretary of State of the State of California, hereby certify:

That, CHRISTINE HUH whose name appears on the annexed certificate of acknowledgment, proof or affidavit, was, on December 01, 2000, a duly commissioned, qualified and acting NOTARY PUBLIC, in the State of California, empowered to act as such Notary in any part of this State and authorized to take the acknowledgment or proof of powers of attorney, mortgages, deeds, grants, transfers, and other instruments of writing executed by any person, and to give a certificate of such proof or acknowledgment, endorsed on or attached to the instrument, and to take depositions and affidavits and administer oaths and affirmations in all matters incident to the duties of the office or to be used before any court, judge, officer, or board.

I FURTHER CERTIFY that the seal affixed or impressed on the annexed certificate, proof or affidavit is the official seal of said Notary Public and it appears that the name subscribed thereon is the genuine signature of the person aforesaid, his (or her) signature being of record in this office.

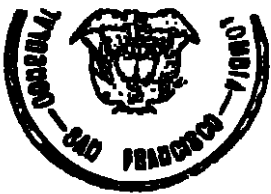
In Witness Whereof, I execute
this certificate and affix the
Great Seal of the State of
California this 8th
day of December 2000.



Bill Jones
BILL JONES
Secretary of State

BY *[Signature]*





PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE
Y DERECHOS CONSULARES

US\$ 22.00

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA
595 Market Street
Suite 2130

San Francisco, California DICIEMBRE 11-2000 No 3009

El suscrito Consol General de Colombia CERTIFICA que
BILL JONES quien autoriza el
presente documento, ejerce legalmente, en la fecha allí expresada,
las funciones de SECRETARIO DE ESTADO EN EL
ESTADO DE CALIFORNIA, y que la firma y sello que
en el documento aparecen como suyos son los que usa y acostumbra
en sus actos oficiales El Consulado no asume responsabilidad
alguna por el contenido del documento

Fanny Moncayo
Fanny Moncayo
CONSUL GENERAL DE COLOMBIA

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Fanny
385672
Honorable

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

~~2001 JUN 11 A 11 56~~

Jefe de LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

ALIF RNIA ALL-PURPOSE ACKN WLEDGMENT

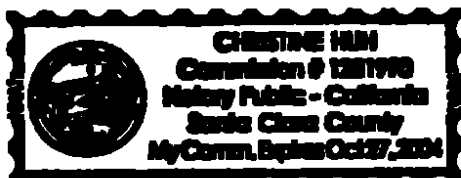
State of California

County of Santa Clara

On 12/1/00 before me Christine Huh
Date Name and Title of Officer (e.g. Jane Doe, Notary Public)

personally appeared John Vayda, John McKinley, Henry Kruk + Sergei Pukhov
Name(s) of Signer(s)

☒ personally known to me – OR – ☐ proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument



WITNESS my hand and official seal

[Signature]
Signature of Notary Public

OPTIONAL

Though the information below is not required by law it may prove valuable to persons relying on the document and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.

Description of Attached Document

Title or Type of Document Assignment for Republic of Columbia

Document Date none Number of Pages 1

Signer(s) Other Than Named Above none

Capacity(ies) Claimed by Signer(s)

Signer's Name _____

- ☐ Individual
- ☐ Corporate Officer
Title(s) _____
- ☐ Partner — ☐ Limited ☐ General
- ☐ Attorney-in-Fact
- ☐ Trustee
- ☐ Guardian or Conservator
- ☐ Other _____

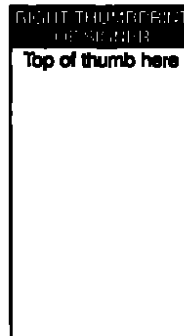
Signer Is Representing _____



Signer's Name _____

- ☐ Individual
- ☐ Corporate Officer
Title(s) _____
- ☐ Partner — ☐ Limited ☐ General
- ☐ Attorney-in-Fact
- ☐ Trustee
- ☐ Guardian or Conservator
- ☐ Other _____

Signer Is Representing _____



ST. LOUIS, MO.
JAN. 10, 1900.
THE NATIONAL BUREAU OF
HYGIENE, WASHINGTON, D. C.

30

2do. EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

Folio 75

Radicación no 01-729

Concepto Técnico no 1599 Clasificación Internacional de Patentes A61 K 31/12

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de Patente de Invención:

- | | | |
|--|--|--|
| SI ☒ | NO ☐ | Contiene un resumen de la invención (Art.26-e) |
| SI ☒ | NO ☐ | Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d) |
| SI ☒ | NO ☐ | Contiene la descripción de la invención (Art.26-b) |
| SI ☒ | NO ☐ | NO ES APLICABLE ☐ Contiene los dibujos necesarios para comprender la Invención (Art.26-d) |
| SI ☒ | NO ☐ | Contiene una o más reivindicaciones (Art.26-c) |
| SI ☐ | NO ☐ | NO ES APLICABLE ☒ Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen (Art. 26- h) |
| SI ☐ | NO ☐ | NO ES APLICABLE ☒ Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes.(Art.26-i) |
| SI ☐ | NO ☒ | La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico (Art.26-J) |
| SI ☒ | NO ☐ | La prioridad coincide con la materia reivindicada. |
| SI ☒ | NO ☐ | CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS |

OBSERVACIONES Y OTROS. SI ☐ NO ☒ ver hoja(s) anexa(s)

EXAMINADOR TÉCNICO
202050

Bogotá D C ,

Carrera 13 No 27-00 Piso 5 y 10
Conmutador 334 12 21-2-3-4
Fax: 281 31 25 e-mail info@alc.gov.co
Santa Fe de Bogotá D C. - Colombia

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Fecha 10/02/2003

MANTENIMIENTO DE PROTOCOLOS

Numero 18805

Fecha - 03/11/1998

Conferido CENTAUR PHARMACEUTICALS, INC

País US ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Ciudad 372 SUNNYVALE (CALIFORNIA)

Represent: 8 Sustituir 8 Desistir 8

No. Radicacion 98 64484 Clase 0 Secc 0 Seac 0

Nombre

1 231 A LLOREDAMACHO JOSE

2 5373 LLOREDAMACHO ALFONSO

3 231 B LLOREDAMACHO JOSE ANTONIO

Encontrados (1/1) registro(s)

+-----+



Folio 77

76

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
JOSE ANTONIO LLOREDA
Apoderado(a)

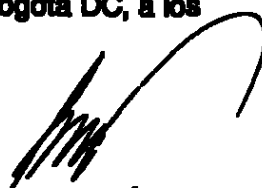
REFERENCIA.	Radicación No	01-729
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No	0258
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión

Cúmplase

Dado en Bogotá DC, a los

14 FEB 2003


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202050

528